



## La Conformidad Es Fácil

**La conformidad es la última meta del programa de la inspección y de la aplicación de nuestro CUPA, deseamos ayudarte a reconocer y a evitar las violaciones mas comunes que vemos en condado de San Bernardino.**

### 1. EL PLAN DE LA EMERGENCIA DEL NEGOCIO Y DE CONTINGENCIA NO ESTA CORRIENTE.

El plan de la emergencia/de contingencia del negocio satisface los requisitos del capítulo 6.95 del código de salud y de la seguridad de California (CHSC) acerca de las materiales peligrosas y los requisitos acerca de los desechos peligrosos del capítulo 6.5 de CHSC. Las instalaciones deben poner al día sus planes anualmente antes del 1 de marzo. Los cambios al nombre, a la dirección, al dueño, o a la información del inventario requieren una actualización en el plazo de 30 días del cambio. Las formas y un ejemplo están disponibles de nuestro sitio del Web:

[http://www.sbcfire.org/hazmat/forms\\_guidelines.asp](http://www.sbcfire.org/hazmat/forms_guidelines.asp)

### 2. FALTA DE DIVULGAR EL DERRAMAMIENTO DE MATERIALES PELIGROSOS

Cualesquiera derraman o derramamiento amenazado de una material peligrosa requieren la divulgación al CUPA y a la oficina del estado de los servicios de emergencia. Los derramamientos sobre cantidades denunciabiles federales también requieren la notificación al centro nacional de la respuesta. Vea "Emergency Response Plans & Procedures—Agency Notification (Page 4)" (página 4) de tu plan de la emergencia/de contingencia del negocio para los detalles.

### 3. ENVASES INCORRECTAMENTE ETIQUETADOS O SIN ETIQUETA

Los envases de los desechos peligrosos se deben etiquetar con la información siguiente:

- Palabras “desechos peligrosos”
- Nombre y dirección del generador
- Características peligrosas de la basura
- Composición y estado físico de la basura
- fecha del comienzo de la acumulación

### 4. ENVASES DE LOS DESECHOS PELIGROSOS NO CERRADOS

Para prevenir derramamientos, los envases de los desechos peligrosos se deben mantener cerrados, a menos que al agregar o quitando la basura.



### NOTA ESPECIAL SOBRE LOS FILTROS DE ACEITE USADOS:

Los filtros de aceite usados y drenados se deben de acumular en envases que se mantienen cerrados a menos que cuando le ponen o quitan de los filtros usados, y etiquetado como “Drained Used Oil Filters” con una fecha del comienzo de la acumulación.

## La Conformidad Es Fácil

### 5. ENVASES VACÍOS NO MANEJADOS CORRECTAMENTE

Los envases vacíos que llevaron previamente un material peligroso se deben marcar con la fecha que fue vaciado y enviar para reciclar, recondicionar, o la recuperación de tu valor como fierro; o manejado en sitio en el plazo de un año de ser vaciado. Cuando los envases vacíos no se segregan y no se identifican claramente, contribuyen a menudo a otras violaciones.

### 6. LOS ALMACENES DE LOS DESECHOS PELIGROSOS NO SON SEMANALMENTE EXAMINADOS

Los almacenes de los desechos peligrosos se deben examinar semanalmente para asegurar conformidad con los estándares para la gerencia del envase. Esto es también una herramienta excelente para descubrir y para corregir las violaciones que se podrían preparar más adelante en una inspección oficial. Una lista de comprobación semanal de la inspección de los desechos peligrosos está disponible en: [http://www.sbcfire.org/hazmat/forms\\_guidelines.asp](http://www.sbcfire.org/hazmat/forms_guidelines.asp).

### 7. NÚMERO INACTIVO O INCORRECTO DE LA IDENTIFICACIÓN DEL E.P.A. PARA DESHECHOS PELIGROSOS

Si generas desechos peligrosos, incluyendo el aceite o el líquido refrigerador inútil, y los tienes transportado por un transportador licenciado para llevar los desechos peligrosos para la disposición, debes tener un número activo del E.P.A. para identificación. Cada año, a generadores de desechos peligrosos se les envía un cuestionario del departamento de el control de sustancias tóxicas(DTSC) referente al número de manifiesta generado por la facilidad. Aunque no generaste manifiestas durante el año pasado y no debes ningún honorario, debes devolver el papeleo o tu número de la identificación será hecho inactivo. Si tu número esta inactivo, completa la forma 1358 y sometela a DTSC para reactivar tu numero.

### 8. EXPEDIENTES NO ESTAN DISPONIBLE AL TIEMPO DE SU INSPECCION

Manifiestos para los desechos peligrosos, perfiles para los desechos peligrosos, determinaciones del laboratorio para los desechos peligrosos y los expedientes para el entrenamiento se deben guardar en el sitio por tres años y poner a disposición los inspectores a petición.

### 9. MANEJÓ INCORRECTO DE LA BASURA UNIVERSAL

Las basuras universales mas comunes son tubos ligeros fluorescentes, los dispositivos conteniendo mercurio, las baterías no-automotoras, las basuras electrónicas (computadoras, copiadoras, máquinas de fax, impresoras, televisiones, etc.) y las latas no vacías del aerosol.



### LAS VIOLACIONES COMÚNES DE LA BASURA DEL UNIVERSAL INCLUYEN:

#### A. DISPONER DE UNA BASURA UNIVERSAL EN LA BASURA.

Como negocio, te requieren reciclar cualquier basura universal generado en sitio . Puedes optar que una compañía tome tu basura universal o puedes transportar tu basura universal a un colector de la basura universal. Entrena a tus empleados para reconocer basuras universales. Asegurate de SIEMPRE conseguir un recibo y guardar esos expedientes por tres años.

## La Conformidad Es Fácil

### B. NO PUSO LA BASURA UNIVERSAL CORRECTAMENTE EN CONTENEDOR.

Mientras que este en sitio, la basura universal debe estar en un envase que pueda llevar a cabo el contenido, estar cerrada, y protegido contra fractura o escaparse. Por ejemplo: una caja de cartón para los tubos ligeros, un bote de café con la tapa para las baterías alcalinas, un tambor para las latas no vacías del aerosol, o una plataforma con los televisores/computadoras que este envuelto en plástico.

### C. BASURA UNIVERSAL NO ESTA ETIQUETADO.

Cada envase con la basura universal se debe etiquetar (o marcarlo) con el tipo de basura universal, la fecha de la acumulación, y el nombre del generador.

Universal Waste Label <u>Used Fluorescent Lamps</u> Accumulation Start Date: <u>06/10/2006</u>  CUPA Lighting Contractor 1234 Main St AnyTown, CA
--

### 10. LAS VIOLACIONES MAS COMUNES DEL TANQUE DE ALMACENAJE SUBTERRÁNEA (UST):

#### A. FALTA DE SUPERVISAR CORRECTAMENTE A LOS SENSORES INOPERABLES O INCORRECTAMENTE COLOCADOS DEL SISTEMA DE UST:

silenciar el alarma de sistema UST, el mantenimiento generalmente pobre de colectores de aceite o contención bajo del dispensador (UDC), y la falta de responder al líquido en colectores de aceite y a UDC de una manera oportuna.

#### B. FALTA DE MANTENER EXPEDIENTES Y LA SUPERVISIÓN DE LAS HOJAS DEL REGISTRO

Los expedientes requeridos incluyen planes de la supervisión y de la respuesta de la detección del escape, planes de contingencia de la emergencia del negocio, , Certificados de la responsabilidad financiera, Formularios de inscripción de CUPA, declaraciones actuales del operador designado, formas de la inspección del operador designado por los últimos 12 meses y copias de los programas de entrenamiento y de la documentación de entrenamiento actuales para todos los empleados. Recuerda: Los planes de la emergencia/de contingencia del negocio y los certificados de la responsabilidad financiera se deben poner al día anualmente antes del Primer Día de Marzo. Las formas de UST están disponibles en [http://www.sbcfire.org/hazmat/forms\\_guidelines.asp](http://www.sbcfire.org/hazmat/forms_guidelines.asp).



#### C. FALTA DE CERTIFICAR ANUALMENTE SISTEMAS DE SUPERVISIÓN - La

certificación se requiere para todas las porciones del sistema de supervisión que incluye pero no limitado a los sensores, supervisando el panel, alinear los detectores del escape, alarmas que indican sobrelleno de los tanques y los sistemas que calibran del tanque automático (ATG) usados para el control de inventario.

#### D. FALTA DE PROBAR LA CONTENCIÓN SECUNDARIA Y DE DERRAMAR LOS CUBOS O FALTA DE REPARAR O DE SUBSTITUIR ARTÍCULOS Y ARREGLAR ARTICULOS FALLADOS EN EL PLAZO DE 120 DÍAS DE LA PRUEBA ORIGINAL.

#### E. REQUIEREN QUE HAIGAN OPERADORES DESIGNADOS PARA TODAS LAS INSTALACIONES QUE TENGAN ALMACENAJE SUBTERRÁNEO DE CUALQUIER MATERIAL PELIGROSO.

Al emplear los operadores designados sea seguro que están haciendo una inspección completa de tu facilidad. Están allí para mantener tu facilidad en conformidad haciendo los dueños a operadores enterados de los artículos que son no-obedientes. Si no examinan realmente tu sitio, puedes creer falsamente que estás de acuerdo con las leyes con artículos que no han examinado. Entonces, no podran identificar y corregir las violaciones que no han visto.

**[PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITE NUESTRO WEBSITE , http://www.sbcfire.org/hazmat/index.asp](http://www.sbcfire.org/hazmat/index.asp)**